

**Zmluva o poskytovaní služby**  
**č. poskytovateľa: 13 10 09**  
**č. objednávateľa: 1100032202/2013/5400/045**  
uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka  
v znení neskorších predpisov

**Článok I.**  
**Zmluvné strany**

**1. Objednávateľ:**

Adresa sídla:

Právna forma:

Zapísaný v:

Štatutárny orgán:

Osoba oprávnená na podpis zmluvy:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

SWIFT/BIC:

IBAN:

(ďalej len „Objednávateľ“)

**Železnice Slovenskej republiky Bratislava  
v skrátenej forme „ŽSR“**

Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Iná právnická osoba

Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I.,

Oddiel: Po, vložka č.: 312/B

Ing. Štefan Hlinka, generálny riaditeľ ŽSR

Ing. Regina Víteková, riaditeľ ŽSR- Centrum

logistiky a obstarávania

31 364 501

2020480121

SK2020480121

VÚB, a.s.

35-4700012/0200

SUBASKBX

SK11 0200 0000 3500 0470 0012

**2. Poskytovateľ:**

Adresa sídla:

Právna forma:

Zapísaný v:

Štatutárny orgán:

Osoba oprávnená na podpis zmluvy:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

SWIFT/BIC:

IBAN:

Adresa pre doručovanie:

(ďalej len „Poskytovateľ“)

**ELTECO, a. s.**

Rosinská cesta 15, 010 08 Žilina

Akciová spoločnosť

Obchodnom registri Okresného súdu Žilina,

Oddiel: Sa, vložka č.: 10318/L

Predstavenstvo

Ing. Janka Gondžúrová, člen predstavenstva

17 321 719

2020446494

SK2020446494

Slovenská sporiteľňa, a.s.

0076579194/0900

GIBASKBX

SK690900000000000076579194

ELTECO, a. s. Rosinská cesta 15, P. O. Box 6,

010 08 Žilina

## **Článok II. Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok Poskytovateľa vykonávať pre Objednávateľa po dobu trvania tejto zmluvy **autorizovaný servis a opravy zariadení nepretržitého napájania elektrickou energiou UPS ELTECO**, špecifikované v čl. IV. bod 4. tejto zmluvy (ďalej len „zariadenia“) na základe čiastkových objednávok a podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve (ďalej aj ako „služba“). Bližšia špecifikácia služby je uvedená v bode 2. tohto článku.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať pre Objednávateľa:
  - a) Autorizovaný servis zariadení v nasledovnom rozsahu:
    - Vizuálna kontrola
    - Profylaktická prehliadka
    - Kontrola funkčnosti ventilátorov, prípadná výmena aj s dodávkou
    - Kapacitný test
    - Kalibrácia
    - Vyčistenie UPS
    - Prehliadka stavu batérií UPS
    - Výmena chybných častí alebo preventívna výmena častí s definovanou životnosťou, ktoré sú potrebné pre spoľahlivý a bezpečný chod zariadenia
    - Vystavenie skúšobných protokolov z vykonaných meraní a písomných záznamov vykonaných servisných úkonov
  - b) Opravy vyplývajúce z výsledkov autorizovaného servisu podľa písm. a) tohto bodu, pričom rozsah opravy bude stanovený vo výstupnom protokole z autorizovaného servisu.
  - c) Ostatné opravy
  - d) Dodávku nových náhradných dielov uvedených v článku čl. IV, tabuľka č. 2 tejto zmluvy. V prípade vzniku potreby dodania nových náhradných dielov, ktoré nie sú uvedené a ocenené v čl. IV, tabuľka č. 2 tejto zmluvy, je Poskytovateľ povinný predložiť Objednávateľovi cenovú ponuku, pričom dané náhradné diely je oprávnený dodať len po predošlom preukázateľnom odsúhlasení tejto cenovej ponuky Objednávateľom.
3. Objednávateľ sa zaväzuje za riadne, t. j. kvalitne a včas vykonané služby uhradiť Poskytovateľovi dohodnutú cenu podľa čl. IV. tejto zmluvy, resp. podľa bodu 2. písm. d) tohto článku.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať služby v súčinnosti s Objednávateľom, rešpektovať interné predpisy Objednávateľa a dokumentáciu súvisiacu s prevádzkovaním zariadenia za súčasného minimalizovania obmedzenia železničnej prevádzky.

## **Článok III. Doba platnosti zmluvy a miesto plnenia**

1. Táto zmluva sa uzatvára **na dobu určitú do 31.12.2015.**
2. Miestom plnenia sú nasledovné Oblastné riaditeľstvá Objednávateľa: ŽSR, Oblastné riaditeľstvo Trnava, Bratislavská 2/A, 917 02 Trnava,

kontaktná osoba: Štefan Koczán, č. t. 0903-567024  
ŽSR, Oblastné riaditeľstvo Žilina, ul.1. mája 34, 010 01 Žilina  
kontaktná osoba: Ing. Vladimír Bakoš, č. t. 0903-566287  
ŽSR, Oblastné riaditeľstvo Zvolen, M.R. Štefánika 295/2, 960 02 Zvolen  
kontaktná osoba: Dušan Marec, č. t. 045-2294514  
ŽSR, Oblastné riaditeľstvo Košice, Štefánikova 60, 041 50 Košice  
kontaktná osoba: Ing. Ján Sedláček, č. t. 0911-056005,

pričom konkrétne miesta plnenia (umiestnenia konkrétnych zariadení) sú uvedené v Prílohe č. 1 tejto zmluvy.

#### **Článok IV. Cena a platobné podmienky**

1. Cena predmetu zmluvy je stanovená v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a na základe oceneného zoznamu jednotlivých položiek v zmysle bodu 4. tohto článku. Ceny jednotlivých položiek v sebe zahŕňajú všetky náklady Poskytovateľa spojené s poskytovaním danej služby. Doprava bude účtovaná v zmysle sadzby, uvedenej v bode 4. tohto článku podľa vzdialenosti miesta poskytovania služby. Východným miestom pre výpočet nákladov na dopravu je sídlo Poskytovateľa uvedené v záhlaví tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli na maximálnom finančnom objeme, ktorý je na základe tejto zmluvy možné čerpať, **vo výške 32 000,- EUR bez DPH** (slovom Tridsaťdvatisíc eur a nula centov), pričom tento finančný objem pozostáva z nasledovných dielčích objemov rozčlenených podľa miesta vykonávania diela:
  - a) služby pre zariadenia v pôsobnosti Oblastného riaditeľstva Trnava v maximálnej sume 15 000,00 EUR bez DPH
  - b) služby pre zariadenia v pôsobnosti Oblastného riaditeľstva Žilina v maximálnej sume 6 000,00 EUR bez DPH
  - c) služby pre zariadenia v pôsobnosti Oblastného riaditeľstva Zvolen v maximálnej sume 3 000,00 EUR bez DPH
  - d) služby pre zariadenia v pôsobnosti Oblastného riaditeľstva Košice v maximálnej sume 8 000,00 EUR bez DPH

Finančné objemy uvedené pod písm. a), b), c) a d) tohto bodu môžu byť počas doby, na ktorú je táto zmluva uzavretá, prerozdelené v inom pomere, na základe písomnej dohody medzi jednotlivými Oblastnými riaditeľstvami, pričom celkový maximálny finančný objem uvedený v bode 2. tohto článku týmto nebude dotknutý.

Poskytovateľ výslovne vyjadruje súhlas s tým, že Objednávateľ, ktorý bude objednávať plnenie podľa svojich potrieb a možností, nemusí počas trvania tejto zmluvy objednať plnenie zodpovedajúce výške dohodnutej celkovej maximálnej ceny. Poskytovateľ sa zaväzuje, že voči Objednávateľovi nebude uplatňovať žiadne sankcie z dôvodu nevyčerpania dohodnutej maximálnej ceny podľa tohto bodu.

3. Objednávateľ nedáva Poskytovateľovi na vykonanie služieb v zmysle tejto zmluvy žiadne zálohy ani preddavky.
4. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných cenách jednotlivých položiek:

Tabuľka č. 1: Ocenený zoznam položiek

P.č.	Skrátený popis - výkon	Merná jednotka (MJ)	Trvanie služby (hod)	Cena za MJ bez DPH (€)	Sadzba DPH (%)	Výška DPH (€)	Celková cena vrátane DPH (€)
1.	Oprava UPS ELTECO (u zákazníka)	hod.		36	20%	7,2	43,2
2.	Dopravné náklady (technici)	km		0,4	20%	0,08	0,48
3.	Servis V 8	ks	2	72	20%	14,4	86,4
4.	Servis V 30	ks	4	144	20%	28,8	172,8
5.	Servis V 30 N	ks	4	144	20%	28,8	172,8
6.	Servis EM 1200 ARS	ks	2	72	20%	14,4	86,4
7.	Servis EM 1200 AVR	ks	2	72	20%	14,4	86,4
8.	Servis EM 1200 ARSA	ks	2	72	20%	14,4	86,4
9.	Servis EM 1200 ARSA 1	ks	2	72	20%	14,4	86,4
10.	Servis EM 1200 AA4	ks	2	72	20%	14,4	86,4
11.	Servis EM 1200 AP	ks	2	72	20%	14,4	86,4
12.	Servis EM 1200 AVSA5	ks	2	72	20%	14,4	86,4
13.	Servis PS 15 RS	ks	2	72	20%	14,4	86,4
14.	Servis PS 15 N	ks	2	72	20%	14,4	86,4
15.	Servis PS 15 NR	ks	2	72	20%	14,4	86,4
16.	Servis PS 15 NRA 2	ks	2	72	20%	14,4	86,4
17.	Servis PS 10 RS	ks	2	72	20%	14,4	86,4
18.	Servis PS 10 NR	ks	2	72	20%	14,4	86,4
19.	Servis PS 32	ks	3	108	20%	21,6	129,6
20.	Servis PS 30 NG4	ks	3	108	20%	21,6	129,6
21.	Servis PS 40 N	ks	4	144	20%	28,8	172,8
22.	Servis BZ 24	ks	2	72	20%	14,4	86,4
23.	Servis BZ 24 EP	ks	2	72	20%	14,4	86,4
24.	Servis BZ 005024 EP	ks	2	72	20%	14,4	86,4
25.	Servis BZ 025048	ks	2	72	20%	14,4	86,4
26.	Servis Aktive 1000	ks	1	36	20%	7,2	43,2
27.	Servis Plurys 5	ks	3	108	20%	21,6	129,6
28.	Servis Masterys DC8-12	ks	6	216	20%	43,2	259,2
29.	Servis BM 07 PO7 RM	ks	1	36	20%	7,2	43,2
30.	Servis BM 224 R	ks	1	36	20%	7,2	43,2
31.	Servis PS 50 NX	ks	4	144	20%	28,8	172,8
32.	Servis BM 38N 16 PS 60	ks	3	108	20%	21,6	129,6
33.	Servis BM 14 D14	ks	2	72	20%	14,4	86,4
34.	Servis MAS 2BC 108S + A1	ks	6	216	20%	43,2	259,2

Tabuľka č. 2: Cenník náhradných dielov

P. č.	ND UPS	Cena náhradných dielov v EUR bez DPH							
1.	V 8	ventilátor	5,45	batéria 12V/7Ah	14,80				
2.	V 30	ventilátor	5,45	batéria 12V/38Ah	85,00				
3.	V 30 N	ventilátor	5,45	batéria 12V/38Ah	85,00				
4.	EM 1200 ARS	ventilátor 24V DC	5,84	batéria 12V/12Ah	25,90	výkonový modul	223,07		
5.	EM 1200 AVR	ventilátor 24V DC	5,84	batéria 12V/12Ah	25,90	výkonový modul	223,07		
6.	EM 1200 ARSA	ventilátor 24V DC	5,84	batéria 12V/12Ah	25,90	výkonový modul	223,07		
7.	EM 1200 ARSA 1	ventilátor 24V DC	5,84	batéria 12V/12Ah	25,90	výkonový modul	223,07		
8.	EM 1200 AA4	ventilátor 24V DC	5,84	batéria 12V/12Ah	25,90	výkonový modul	223,07		
9.	EM 1200 AP	ventilátor 24V DC	5,84	batéria 12V/12Ah	25,90	výkonový modul	223,07		
10.	EM 1200 AVSA5	ventilátor 24V DC	5,84	batéria 12V/12Ah	25,90	výkonový modul	223,07		
11.	PS 15 RS	ventilátor 24V DC	5,84	batéria 12V/7Ah	14,80				
12.	PS 15 N	ventilátor 24V DC	5,84	batéria 12V/7Ah	14,80	výkonový modul	512,08	radiaci modul	123,28
13.	PS 15 NR	ventilátor 24V DC	5,84	batéria 12V/7Ah	14,80	výkonový modul	512,08	radiaci modul	123,28
14.	PS 15 NRA 2	ventilátor 24V DC	5,84	batéria 12V/7Ah	14,80	výkonový modul	512,08	radiaci modul	123,28
15.	PS 10 RS	ventilátor 24V DC	5,84	batéria 12V/7Ah	14,80				
16.	PS 10 NR	ventilátor 24V DC	5,84	batéria 12V/7Ah	14,80				
17.	PS 32	ventilátor 24V DC	5,84	batéria 12V/7Ah	14,80				
28.	PS 30 NG4	ventilátor 24V DC	5,84	batéria 12V/7Ah	14,80	výkonový modul	335,46	radiaci modul	124,48
19.	PS 40 N	ventilátor 24V DC	5,84	batéria 12V/7Ah	14,80	výkonový modul	309,24	radiaci modul	123,28
20.	BZ 24			batéria 12V/7Ah	14,80	výkonový modul	207,60		
21.	BZ 24 EP			batéria 12V/12Ah	25,90				
22.	Servis BZ 005024 EP			batéria 12V/12Ah	25,90				

23.	Servis BZ 025048	ventilátor 24V DC	5,84			výkonový modul	147,44		
24.	Servis Aktive 1000			batéria 12V/7Ah	14,80				
25.	Servis Plurys 5			batéria 12V/7Ah	14,80				
26.	Servis Masterys BC8-12	ventilátor 24V DC	30,58	batéria 12V/7Ah	14,80	výkonový modul	1050,00	radiaci modul	930,50
27.	Servis BM 07 PO7 RM			batéria 12V/7Ah	14,80				
28.	Servis BM 224 R			batéria 12V/12Ah	25,90				
29.	Servis PS 50 NX	ventilátor 24V DC	5,84	batéria 12V/7Ah	14,80	výkonový modul	360,83	radiaci modul	53,87
30.	Servis BM 38N 16 PS 60			batéria 12V/38Ah	85,00				
31.	Servis BM 14 D14			batéria 12V/7Ah	14,80				
32.	Servis MAS 2BC 108S+A1	ventilátor 24V DC	30,58	batéria 12V/7Ah	14,80	výkonový modul	2668,70	radiaci modul	930,50

5. Cenu za vykonané služby uhradí Objednávateľ Poskytovateľovi až na základe doručenej faktúry. Poskytovateľ je oprávnený vystaviť faktúru najskôr v deň potvrdenia preberacieho protokolu, resp. súpisu vykonaných prác.

Podkladom pre fakturáciu bude preberací protokol a/alebo súpis vykonaných prác potvrdený Objednávateľom, resp. poverenou osobou konečného príjemcu Objednávateľa (ktorým je príslušné Oblastné riaditeľstvo uvedené v objednávke) bezodkladne po dodaní náhradných dielov a/alebo vykonaní služby.

6. Na faktúrach je Poskytovateľ povinný uviesť údaje v zmysle § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, ďalej musí faktúra obsahovať:
- adresu Objednávateľa podľa čl. I. bod 1. tejto zmluvy: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava, v skrátenej forme „ŽSR“ Klemensova 8, 813 61 Bratislava,
  - IČO oboch zmluvných strán,
  - číslo objednávky a zmluvy,
  - deň vyhotovenia faktúry,
  - deň odoslania faktúry,
  - termín splatnosti faktúry,
  - formu úhrady,
  - výšku plnenia celkom,
  - meno, podpis a telefonické spojenie zodpovedného pracovníka vystavovateľa,
  - pečiatku vystavovateľa faktúry,
  - miesto výkonu prác,
  - bankové spojenie Poskytovateľa zhodné s bankovým spojením dohodnutým v zmluve.

Poskytovateľ vystaví faktúru v dvoch vyhotoveniach a zašle na adresu uvedenú ako „konečný príjemca Objednávateľa a adresa pre fakturačný styk“ uvedenú v konkrétnej objednávke.

7. Úhrada faktúr bude realizovaná prevodným príkazom na účet Poskytovateľa uvedený v tejto zmluve.
8. Lehota splatnosti faktúr je 30 dní odo dňa doručenia faktúry Objednávateľovi. V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti stanovené touto zmluvou, Objednávateľ má právo vrátiť ju neodkladne Poskytovateľovi najneskôr do 8 dní odo dňa jej doručenia na doplnenie – prepracovanie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dorúčením doplnenej/opravenej faktúry Objednávateľovi.
9. Ak bude Poskytovateľ zverejnený v Zozname platiteľov DPH, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov, Objednávateľ uhradí Poskytovateľovi sumu zníženú o čiastku rovnajúcu sa výške DPH uvedenú na faktúre. Túto nezaplatenú sumu uhradí Objednávateľ Poskytovateľovi na základe preukázania úhrady DPH daňovému úradu za príslušný mesiac/štvrtrok čestným vyhlásením, že DPH uvedená na faktúre pre Objednávateľa bola v lehote splatnosti uhradená daňovému úradu, fotokópiou daňového priznania a fotokópiou výpisu o zaplatení DPH.
10. Poskytovateľ sa zaväzuje ekonomicky nakladať s vynaloženým časom, dopravou a materiálom v záujme minimalizácie nákladov.

## **Článok V. Podmienky poskytovania služby**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať služby podľa tejto zmluvy na vlastné nebezpečenstvo, na vlastnú zodpovednosť a svoje náklady v čase a kvalite podľa tejto zmluvy. Poskytovateľ podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že má všetky potrebné oprávnenia, ktoré vyžadujú na poskytovanie služby platné právne predpisy a že je oboznámený so všetkými internými predpismi Objednávateľa, ktorých dodržanie je potrebné na riadne poskytnutie služby. Pri výkone služby v priestoroch Objednávateľa má Objednávateľ právo požadovať od vykonávajúcich zamestnancov Poskytovateľa predloženie potrebných osobných oprávnení zamestnanca na výkon danej činnosti. Poskytovateľ sa zaväzuje, že poskytované služby a dodávané náhradné diely budú zodpovedať kvalite stanovenej platnými technickými, bezpečnostnými a právnymi normami týkajúcimi sa kvality náhradných dielov či výkonu služby v priestore Objednávateľa a na zariadeniach Objednávateľa, ktoré sú stanovené v jednotlivých právnych predpisoch, interných predpisoch Objednávateľa a v tejto zmluve.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje dodržiavať bezpečnosť pri práci v zmysle zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov a rezortných bezpečnostných predpisov a interný predpis objednávateľa Bz 1 „Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach ŽSR“. V zmysle zákona č. 124/2006 Z. z. za vytvorenie podmienok pre bezpečnosť svojich zamestnancov a ochranu zdravia pri práci zodpovedá v plnej miere Poskytovateľ. Pred začiatkom výkonu služby v jednotlivých regiónoch uvedených v článku III., bod 2. tejto zmluvy je potrebné uzavrieť Písomnú dohodu o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR medzi konkrétnym Oblasťným riaditeľstvom a Poskytovateľom služby. Vzor „Písomnej dohody o zaistení bezpečnosti a ochrany zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR“ tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy ako príloha č. 2. V prípade neuzatvorenia dohody v stanovenej lehote si Poskytovateľ nebude uplatňovať žiadne nároky, ktoré by mu patrili v prípade uzatvorenia dohody.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať služby podľa tejto zmluvy na základe objednávky povereného zamestnanca konečného príjemcu Objednávateľa, ktorou Objednávateľ nahlási potrebu poskytnutia služby a táto objednávka bude obsahovať množstvo/rozsah služby, prípadne inú bližšiu konkretizáciu služby.
4. Odstraňovanie porúch začína hlásením poruchy zariadenia a to nasledovným spôsobom:
  - Objednávateľ nahlási poruchu telefonicky na nižšie uvedených kontaktných telefónnych číslach.
  - Objednávateľ následne potvrdí nahlásenú poruchu mailom a Poskytovateľ potvrdí príjem hlásenia o poruche na mailovú adresu Objednávateľa.

Hlásenie musí obsahovať nasledujúce údaje :

- typ zariadenia,
- výrobné číslo zariadenia,
- čas a okolnosti vzniku poruchy,
- opis prejavu poruchy, resp. chovania a stavových hlásení zariadenia,
- meno a funkciu hlásiaceho pracovníka,
- číslo telefónu,
- mená kontaktných pracovníkov,
- iné dôležité skutočnosti.



**Vyčlenené telefónne čísla Poskytovateľa:**

Miesto :	ELTECO, a.s., Žilina
Kontaktná osoba :	Ing. Pavol Mojžiš
Telefón :	0902 083 672 - 24 hod. kontakt UPS 041/5066 661, 662 – servis UPS 041/5066 111 ústredňa
Fax :	041/5650 104 – pracovná doba, (7.00 – 17.00 hod.)
E-mail :	<a href="mailto:zcentrum@elteco.sk">zcentrum@elteco.sk</a> , <a href="mailto:servis@elteco.sk">servis@elteco.sk</a>

5. Poskytovateľ sa zaväzuje, že služby špecifikované v čl. II. bod 2 písm. a) tejto zmluvy vykoná najneskôr do 14 dní, odo dňa doručenia písomnej objednávky Objednávateľa podľa tejto zmluvy.
6. Poskytovateľ sa zaväzuje, že služby špecifikované v čl. II. bod 2 písm. b) tejto zmluvy vykoná najneskôr do 7 dní odo dňa doručenia písomnej objednávky Objednávateľa podľa tejto zmluvy, ktorá bude vystavená bezodkladne po vykonaní služby špecifikovanej v čl. II. bod 2. písm. a) tejto zmluvy.
7. Poskytovateľ sa zaväzuje, že služby špecifikované v čl. II. bod 2. písm. c) tejto zmluvy vykoná najneskôr do 48 hodín od okamihu doručenia písomnej objednávky Objednávateľa podľa tejto zmluvy.
8. V prípade, že je poskytnutie služby závislé na dodávke nových náhradných dielov, ktorými Poskytovateľ nedisponuje, je Poskytovateľ povinný vykonať službu do 48 hodín od okamihu dodania nového náhradného dielu od subdodávateľa alebo zhotovenia nového náhradného dielu Poskytovateľom. O tejto skutočnosti informuje písomne (len v elektronickej forme) Objednávateľa.
9. Na základe písomnej žiadosti Objednávateľa Poskytovateľ zabezpečí, do doby sprevádzkovania opravovaného zariadenia, ak to bude v jeho možnostiach, náhradné zariadenie. Za dopravu a inštaláciu náhradného zariadenia bude Poskytovateľ Objednávateľovi účtovať sadzby podľa čl. IV. bod 4. tabuľka č.1 položky s p. č. 1. a 2. tejto zmluvy. Poskytovateľ sa zaväzuje ekonomicky nakladať s vynaloženým časom, dopravou a materiálom v záujme minimalizácie nákladov.
10. Poskytnutie každej služby resp. jej výsledok odovzdá Poskytovateľ protokolárne Objednávateľovi. Miesto odovzdania služby resp. jej výsledku sa určí v písomnej objednávke. Po poskytnutí každej služby na základe objednávky je Poskytovateľ povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Objednávateľovi poskytnutie služby a vyzvať ho na podpísanie preberacieho protokolu, resp. súpisu vykonaných prác. Pred podpisom tohto dokumentu Objednávateľ skontroluje poskytnutie služby. Ak Objednávateľ vyhlási, že poskytnutie služby, resp. jej výsledok nepreberá, uvedie dôvody neprebratia výsledku služby so súpisom zistených väd a nedostatkov a súpisom termínov/lehôt na ich odstránenie. Služba sa považuje za poskytnutú dňom jej riadneho prevzatia a súhlasného podpísania preberacieho protokolu, resp. súpisu vykonaných prác.
11. V prípade opraviteľnej poruchy náhradného dielu bude vadný náhradný diel po demontáži odovzdaný Poskytovateľovi. Poskytovateľ následne vypracuje predbežnú cenovú kalkuláciu za opravu vadného dielu, ktorú predloží Objednávateľovi na odsúhlasenie. Samotnú opravu vadného dielu začne vykonávať až po odsúhlasení cenovej kalkulácie povereným zamestnancom Objednávateľa a vystavení objednávky. V prípade neodsúhlasenia cenovej kalkulácie vráti Poskytovateľ vadný diel Objednávateľovi.

12. Objednávateľ a Poskytovateľ sa dohodli, že Poskytovateľ uskutoční výmenu vadného dielu za nový náhradný diel na základe zdôvodnenia neopraviteľnosti v písomnej forme (opraviteľnosť posúdi Poskytovateľ) a nutnosti výmeny vadného dielu za nový a to až po písomnom súhlase Objednávateľa. V prípade, že vadný diel ani jeho adekvátna náhrada už nebudú na trhu dostupné preukázateľne z dôvodu ukončenia ich výroby rozhodne o ďalšom postupe Objednávateľ (napr.: vyradenie zariadenia z prevádzky a prípadne jeho nahradenie novým zariadením).
13. Poskytovateľ opatrí časť zariadenia, v ktorom bola odstránená porucha, vhodnou značkou s dátumom opravy, aby bola identifikovateľná pri prípadnom uplatňovaní záruky.

#### **Článok VI. Záručná doba a zodpovednosť za vady**

1. Poskytovateľ zodpovedá za vady služby v zmysle ustanovení § 560 a nasl. Obchodného zákonníka, resp. § 422 nasl. Obchodného zákonníka, pričom služba má vady, ak jej poskytnutie a výsledok nezodpovedá poskytnutiu a výsledku určenému v tejto zmluve alebo je v rozpore s požiadavkou Objednávateľa v zmysle tejto zmluvy alebo je v rozpore s platnými právnymi predpismi alebo zasahuje do chránených práv a záujmov tretích strán. Po zistení, že poskytnutie služby alebo jej výsledok vykazuje vady, za ktoré nesie zodpovednosť Poskytovateľ má Objednávateľ právo požadovať bezplatné odstránenie vady. V prípade, že odstránenie vady nie je možné alebo by neprimerane zaťažovalo Poskytovateľa, má Objednávateľ právo na odstránenie vady poskytnutím nového plnenia tzv. náhradné plnenie. Vady je Poskytovateľ povinný odstrániť bezodkladne potom, čo sa o vade dozvie.
2. Záručná doba na službu resp. jej výsledok je 6 mesiacov a začne plynúť dňom protokolárneho odovzdania služby podľa čl. V. bod 10. tejto zmluvy. Záručná doba na dodané náhradné diely podľa tejto zmluvy je 24 mesiacov a začne plynúť dňom ich protokolárneho odovzdania Objednávateľovi.

#### **Článok VII. Náhrada škody**

1. Ak vznikne Objednávateľovi alebo tretím osobám akákoľvek škoda v dôsledku porušenia povinností uvedených v tejto zmluve zo strany Poskytovateľa, je Poskytovateľ za tieto škody zodpovedný a je povinný tieto škody Objednávateľovi uhradiť. Formou úhrady vzniknutej škody je peňažná náhrada.
2. Ak vznikne škoda neoprávneným vstupom na pozemky tretích osôb, alebo ich poškodením v súvislosti s výkonom služieb alebo ak dôjde k poškodeniu majetku tretích osôb v súvislosti s výkonom služieb zodpovedá za ne Poskytovateľ.
3. Ak škodu spôsobila tretia osoba, ktorej Poskytovateľ zveril plnenie svojej povinnosti, za škodu zodpovedá Poskytovateľ.

## **Článok VIII. Zmluvné pokuty a úroky z omeškania**

1. Za nedodržanie lehoty splatnosti faktúry je Poskytovateľ oprávnený požadovať úrok z omeškania v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka.
2. Pri nedodržaní termínov plnenia uvedených v tejto zmluve má Objednávateľ právo na zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny predmetu plnenia zmluvy, s ktorým je Poskytovateľ v omeškaní, vrátane DPH za každý deň omeškania. Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ je oprávnený výšku zmluvnej pokuty odpočítať od fakturovanej čiastky za službu a o túto čiastku znížiť platbu.
3. V prípade vadného plnenia je Objednávateľ oprávnený uplatniť si zmluvnú pokutu vo výške 10 % z ceny diela za každú reklamáciu uplatnenú v písomnej forme, ktorá sa preukáže ako oprávnená.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje, že svoje pohľadávky voči objednávateľovi nepostúpi (ani s nimi nebude inak obchodovať) tretej strane bez písomného súhlasu objednávateľa. V prípade porušenia tohto dojednania je Poskytovateľ povinný uhradiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 20 % z hodnoty pohľadávky. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností týmto nie je dotknutá neplatnosť takéhoto úkonu. Právo objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.
5. Zmluvné pokuty dohodnuté v tejto zmluve hradí povinná strana nezávisle od toho, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda porušením povinnosti, ktorú možno vymáhať samostatne.

## **Článok IX. Trvanie zmluvy a jej ukončenie**

1. Zmluvný vzťah dohodnutý touto zmluvou pred uplynutým doby na ktorú bola uzatvorená, môže zaniknúť jedným z nasledovných spôsobov:
  - a) písomnou dohodou zmluvných strán alebo
  - b) písomným odstúpením od tejto zmluvy z dôvodov uvedených v tejto zmluve alebo v Obchodnom zákonníku
  - c) písomnou výpoveďou ktoroukoľvek zo zmluvných strán bez uvedenia dôvodu s výpovednou lehotou 3 mesiace, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede
2. Poskytovateľ alebo Objednávateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť v prípade, ak druhá zmluvná strana poruší povinnosti, ktoré mu vyplývajú z ustanovení tejto zmluvy alebo z ustanovení príslušných právnych predpisov a to už po druhom takomto porušení hociktorej povinnosti, pričom oprávnená strana po prvom porušení povinnosti písomne upozorní druhú stranu na porušenie zmluvných podmienok alebo ustanovení právnych predpisov s upozornením, že pri ďalšom porušení hociktorej povinnosti odstúpi od tejto zmluvy. Účinky odstúpenia od zmluvy nastanú okamihom doručenia tohto písomného oznámenia druhej zmluvnej strane.
3. Objednávateľ má právo na odstúpenie od zmluvy v prípade zverejnenia Poskytovateľa v Zozname platiteľov DPH, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov. Účinky odstúpenia nastanú dňom doručenia oznámenia druhej zmluvnej strane.

4. Odstúpením od zmluvy nezaniká právo vysporiadania záväzkov z tejto zmluvy vyplývajúcich ku dňu ukončenia zmluvy.

## **Článok X. Záverečné ustanovenia**

1. Pokiaľ v tejto zmluve nebolo dohodnuté niečo iné, vzájomné vzťahy zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka a príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky. Zmluvný vzťah sa bude riadiť právnym poriadkom platným na území Slovenskej republiky a na riešenie sporov je príslušný slovenský súd.
2. Všetky písomnosti podľa tejto zmluvy sa doručujú poštou, kuriérom alebo osobne na adresu sídla zmluvných strán uvedenú v Obchodnom registri v čase zaslania danej písomnosti. V prípade, že nedošlo k prevzatiu písomnosti, písomnosť nie je možné doručiť, pretože bola odmietnutá, alebo jej doručenie bolo inak zmarené konaním alebo opomenutím zmluvných strán, zmluvné strany sa dohodli, že písomnosť sa považuje za doručенú dňom odmietnutia alebo zmarenia jej prijatia alebo dňom, kedy bude písomnosť vrátená druhej zmluvnej strane ako nedoručiteľná.
3. Táto zmluva môže byť menená a dopĺňaná len písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka v platnom znení dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
5. Zmluvné strany berú na vedomie, že Objednávateľ v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov ako povinná osoba, túto zmluvu zverejní.
6. Táto zmluva je vyhotovená v troch vyhotoveniach, z ktorých každé má platnosť originálu. Objednávateľ si ponechá dve vyhotovenia a Poskytovateľ jedno vyhotovenie tejto zmluvy.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú tieto prílohy:  
Príloha č. 1: Konkrétne miesto plnenia  
Príloha č. 2: Písomná dohoda o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR- vzor
8. Obe zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzavretá slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

**Za Objednávateľa:**  
V Bratislave, dňa 27.09.2013

**Za Poskytovateľa:**  
V Žiline, dňa 08.10.2013

**Ing. Regina Víteková v.r.**  
riaditeľ ŽSR - Centrum logistiky  
a obstarávania

**Ing. Janka Gondžúrová v.r.**  
člen predstavenstva

## Príloha č. 1: Konkrétne miesto plnenia

<b>ŽSR OR TRNAVA</b>			
<b>Pol. č.</b>	<b>Miesto dodania</b>	<b>Typ</b>	<b>Množstvo</b>
01.	RSE Bratislava	Plurys 5	4ks
02.	RSE Bratislava	BZ24	1 ks
03.	RSS N.M.Váhom	PS 15 NRA 2	1 ks
04.	RSS Pezinok		1 ks
05.	RSS Bratislava Lamač		1 ks
06.	RSS Galanta		1 ks
07.	RSS Jatov		1 ks
08.	RSS Leopoldov		1 ks
09.	RSS Senec		1 ks
10.	RSS Zohor		1 ks
11.	RSS Bratislava Vinohrady		1 ks
12.	RSS Trnava		1 ks
13.	RSS Drahovce		1 ks
14.	RSS N.M.n/Váhom	EM 1200 ARSA	1 ks
15.	RSS Trnava		1 ks
16.	RSS Jablonica		1 ks
17.	RSS Jatov	BZ 24 EP	1 ks
18.	RSS Senec		1 ks
19.	RSS Bratislava Lamač		1 ks
20.	RSS Kúty	EM 1200 AVR	1 ks
21.	RSS Moravský Ján		1 ks
22.	RSS Nové Zámky		1 ks

<b>ŽSR OR ŽILINA</b>			
<b>Pol. č.</b>	<b>Miesto dodania</b>	<b>Typ zariadenia</b>	<b>Množstvo</b>
01.	Čadca TNS	UPS-ELTECO/PS 10 RS/in-230V, 6A, out-230V, 1000VA	1ks
02.	Kraľovany žst	UPS-ELTECO/EM 1200 AVR/in-230V, 9,3A, out-1200VA/720W	1ks
03.	Krásno n/Kysucou žst		1ks
04.	Krásno n/Kysucou SpS	UPS-ELTECO/PS 15 NRA2/in-230V, 7,2A, 1220W, out-230V, 4,4A 1500VA/1000W	1ks
05.	Kysucké N.Mesto žst	UPS-ELTECO/EM 1200 AVR/in-230V, 9,3A, out-1200VA/720W	1ks
06.	Kysucké N.Mesto - Krásno n/Kysucou PTS 2001 6kV		1ks
07.	Kysucké N.Mesto - Krásno n/Kysucou PTS 2002 6kV		1ks
08.	Kysucké N.Mesto - Krásno n/Kysucou PTS 2004 6kV		1ks

09.	Kysucké N.Mesto - Krásno n/Kysucou PTS 2005 6kV		1ks
10.	Kysucké N.Mesto - Krásno n/Kysucou PTS 2006 6kV		1ks
11.	Kysucké N.Mesto TNS	UPS-ELTECO/FENIX/PS 15 NRA2/in- 230V, 7,2A, 1220W, out-230V, 4,4A, 1500VA/1000W	1ks
12.	Kysucké N.Mesto TNS	bat.modul- ELTECO/BM07PO7RM/72V DC	1ks
13.	Kysucké N.Mesto TNS	UPS-ELTECO/EM 1200 AVSA5/in- 230V, 9,3A, out-1200VA/720W	1ks
14.	Kysucké N.Mesto TNS	bat.modul-ELTECO/BM224R/24V DC	1ks
15.	Kysucké N.Mesto TNS	UPS-ELTECO/PS 50 NX/in-230V, 32A, out-230V, 27A, 5000VA/3500W	2ks
16.	Kysucké N.Mesto TNS	bat.modul- ELTECO/BM38N16PS60/192V DC	2ks
17.	Nivy výhybňa	UPS - PS30NG4 EM1200 A.A4	1ks
18.	Nové Mesto n/Váhom – Trenč.Bohuslavice tunel	UPS - EM1200 AP	1ks
19.	Skalité - Serafínov SpS	UPS-ELTECO/PS 32/in-230V, 16A, out-230V, 9,6A	1ks
20.	Skalité - Serafínov SpS	bat.modul-ELTECO/BM14D14/144V DC	1ks
21.	Skalité - Serafínov SpS	UPS-ELTECO/BZ 0050 24E/in-230V, 1,2A, out-24V, 3A	1ks
22.	Skalité TNS	UPS-ELTECO/PS 32/in-230V, 16A, out-230V, 9,6A	2ks
23.	Skalité TNS	bat.modul-ELTECO/BM14D14/144V DC	2ks
24.	Skalité TNS	UPS-ELTECO/BZ 0050 24E/in-230V, 1,2A, out-24V, 3A	1ks
25.	Skalité TNS	UPS-ELTECO/PS 10 RS/in-230V, 6A, out-230V, 1000VA	1ks
26.	Teplička n/Váhom zriad. st. - CPB	UPS-ELTECO/EM 1200 AVR/in-230V, 9,3A, out-1200VA/720W	1ks
27.	Teplička n/Váhom zriad. st. - PB stred		1ks
28.	Trenč. Bohuslavice žst	UPS - EM1200 AP	1ks
29.	Trenčianská Teplá žst	UPS - PS30NG4 EM1200 AP	1ks
30.	Trenčianská Teplá TNS	UPS - PS30NG4 + bat.modul BM14P14	1ks
31.	Trenčianska Teplá SpS	UPS - PS15NR	1ks
32.	Žilina - Kysucké N.Mesto TTS 1003 6kV	UPS-ELTECO/EM 1200 AVR/in-230V, 9,3A, out-1200VA/720W	1ks

33.	Žilina - Kysucké N.Mesto TTS 1004 6kV		1ks
34.	Žilina - Kysucké N.Mesto TTS 1005 6kV		1ks
35.	Žilina - Kysucké N.Mesto TTS 1006 6kV		1ks
36.	Žilina - Kysucké N.Mesto TTS 1007 6kV		1ks
37.	Žilina RSE	UPS-ELTECO/MAS2BC108S+A1 / 8kVA - 5,6kW	3ks
38.	Žilina SpS	UPS-ELTECO/ESPRIT/PS 15 NRA2/in- 230V, 7,2A, out-230V, 4,4A	1ks
39.	Žilina SpS	bat.modul- ELTECO/BM07PO7RM/72V DC	1ks
40.	Žilina TNS	UPS-ELTECO/PS 15 NRA2/in-230V, 7,2A, 1220W, out-230V, 4,4A 1500VA/1000W	1ks
41.	Žilina TNS	UPS-ELTECO/EM 1200 ARSA1/in- 230V, 9A, out-230V, 1200VA/720W	1ks
42.	Žilina žst		1ks

### ŽSR OR ZVOLEN

Pol. č.	Miesto dodania	Typ zariadenia	Množstvo
01.	RSE Zvolen	Masterys DC8-12	1ks
02.		ELTECO V30N	1ks
03.		ELTECO V8	2ks

### ŽSR OR KOŠICE

Pol. č.	Miesto dodania	Typ zariadenia	Množstvo
01.	RSE Košice	PS40N	4ks
02.	RSE Košice	V 30	1s
03.	Úpor TM		1s
04.	Čeľovce TM		1s
05.	Malá Lodina SpS		1s
06.	RSE Poprad		V30N
07.	Plaveč TM	V 8	1s
08.	Lipany TM		1ks
09.	Prešov TM		1ks
10.	Haniska p/K. TM		1ks
11.	Barca SpS		1ks
12.	Vojany TM		1ks

13.	Výdrník PdM	PS15NR	1ks
14.	Kysak TM	PS15NRA 2	1ks
15.	Slanec SpS		1ks
16.	Kuzmice TM		1ks
17.	Bánovce TM		1ks
18.	Čerhov SpS		1ks
19.	Malá Lodina SpS		1ks
20.	Sp.Vlachy TM		1ks
21.	Sp.Nová Ves TM		1ks
22.	Poprad TM		1ks
23.	Lučivná PdM		1ks
24.	Kysak TM		EM 1200 ARS
25.	Kuzmice TM	1ks	
26.	Bánovce TM	1ks	
27.	Štrba TM	1ks	
28.	Starý Smokovec TM	1ks	
29.	Tatranská Polianka žst.	EM1200AA4	1ks
30.	Kysak TM	BZ005024EP	1ks
31.	Margecany TM		1ks
32.	Sp.Nová Ves TM		1ks
33.	Veľký Slávkov TM	PS15RS	1ks
34.	TNS Vyšné Hágy	PS10NR	1ks
35.	Štrba TM OŽ		1ks
36.	SMSÚ NaSpS Poprad	PS15N	1ks
37.	RSE Poprad	PS30NG4	1ks
38.	EPZ Poprad	Aktive 1000	1ks
39.	EPZ Poprad	BZ 025048	1ks



Príloha č. 2: Písomná dohoda o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR- vzor

VZOR

## **PÍ SOMNEJ DOHODY o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR**

v zmysle zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších právnych úprav a predpisu ŽSR Bz 1 „Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach ŽSR“, čl. 431, medzi

### **Objednávateľ:**

**Železnice Slovenskej republiky Bratislava, v skrátenej forme „ŽSR“**  
Klemensova 8  
813 61 Bratislava  
(ďalej ako „objednávateľ“)

### **Poskytovateľ:**

**ELTECO, a. s.**  
Rosinská cesta 15  
010 08 Žilina  
(ďalej ako „poskytovateľ“)

### **1. Predmet Písomnej dohody**

je zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci zamestnancov iných zamestnávateľov v priestore ŽSR pri poskytovaní služieb podľa Zmluvy o poskytovaní služby č. objednávateľa ..... , č. poskytovateľa 13 10 09 (ďalej len „zmluva“) v zmysle predpisu ŽSR Bz 1 „Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach ŽSR“, čl. 431, medzi

objednávateľom v zastúpení: ŽSR, zástupca príslušnej VOJ – príslušné Oblastné riaditeľstvo  
a

poskytovateľom: **ELTECO, a. s.**, Rosinská cesta 15, 010 08 Žilina

Táto dohoda musí byť súčasťou uzavretej zmluvy, ak podmienky BOZP nie sú riešené priamo v zmluve.

### **2. Predpisy platné pre poskytovateľa**

Poskytovateľ je povinný zabezpečiť, aby všetky práce týkajúce sa železničnej trate a priestorov ŽSR počas prevádzky boli vykonávané v súlade s platnými právnymi predpismi SR a EÚ, ako aj v súlade s platnými predpismi ŽSR.

Objednávateľ požaduje, aby pri plnení predmetu zmluvy boli poskytovateľom a jeho subdodávateľmi dodržiavané:

- právne predpisy ES a SR,
- vyhlášky UIC,
- technické normy železníc,

- technické špecifikácie interoperability,
- platné predpisy ŽSR,
- slovenské technické normy (STN resp. STN EN)

a osobitne uvedené právne predpisy, ostatné predpisy a interné predpisy ŽSR na zaistenie BOZP, ktoré sa musia dodržiavať pri plnení predmetu zmluvy:

- Zákon NR SR č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- Zákon NR SR č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce,
- Zákon NR SR č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
- Zákon NR SR č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- NV SR č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko,
- NV SR č. 395/2006 Z. z. o minimálnych požiadavkách na poskytovanie a používanie osobných ochranných pracovných prostriedkov,
- NV SR č. 392/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách pri používaní pracovných prostriedkov,
- NV SR č. 391/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na pracovisko,
- NV SR č. 387/2006 Z. z. o požiadavkách na zaistenie bezpečnostného a zdravotného označenia pri práci,
- NV SR č. 281/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách pri ručnej manipulácii s bremenami,
- Vyhláška SÚBP a SBÚ č. 374/1990 Zb. o bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach,
- Vyhláška č. 59/1982 Zb., ktorou sa určujú základné požiadavky na zaistenie bezpečnosti práce a technických zariadení v znení neskorších predpisov,
- Vyhláška č. 208/1991 Zb. o bezpečnosti práce a technických zariadení pri prevádzke, údržbe a opravách vozidiel,
- Vyhláška MDPT SR č. 205/2010 Z. z. o určených technických zariadeniach,
- Zákon NR SR č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov,
- Vyhláška MV SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov,
- predpis ŽSR Bz 1 Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach ŽSR,
- predpis ŽSR Op 16/41 Smernice o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci na železničných oznamovacích vedeniach, ktoré sú v oblasti nebezpečných vplyvov silových vedení,
- predpis ŽSR Z 1 Pravidlá železničnej prevádzky,
- predpis ŽSR SR 1004 (D) Výluková činnosť Železníc Slovenskej republiky,
- predpis ŽSR Z 3 Odborná spôsobilosť na ŽSR,
- predpis ŽSR Z 9 Povoľovanie vstupu do obvodu dráhy v správe ŽSR,
- predpis ŽSR Z 17 Nehody a mimoriadne udalosti.

### 3. Povinnosti poskytovateľa

#### 3.1. Odborná, zdravotná a psychologická spôsobilosť

- a) Poskytovateľ musí mať príslušné oprávnenia k realizácii predmetu zmluvy ako predmet svojej činnosti alebo podnikania. Poskytovateľ musí mať aj všetky ostatné oprávnenia

vyžadované pre výkon činnosti spojených s realizovaním prác obecnými záväznými predpismi, internými predpismi ŽSR (objednávateľa).

- b) Spôsobilosť zamestnancov poskytovateľa musí vyhovovať ustanoveniam časti 1, kapitola IX. „Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci“ (ďalej len „BOZP“).
- c) Vykonávať pracovné činnosti, ktoré sú dôležité z hľadiska bezpečnosti prevádzkovania dráhy a dopravy na dráhe, môžu len zamestnanci, ktorí spĺňajú predpoklady na odbornú spôsobilosť, zdravotnú a psychickú spôsobilosť v zmysle Zákona NR SR č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov, platných právnych predpisov SR a interných predpisov ŽSR.
- d) Každý zamestnanec, ešte pred tým než má prvýkrát vstúpiť do obvodu dráhy v správe ŽSR, musí byť preukázateľne poučený a overený z predpisov o BOZP v stanovenom rozsahu podľa predpisu ŽSR Z 3 a Bz 1 v príslušnom poverenom vzdelávacom zariadení ŽSR.
- e) Za požadovanú odbornú, zdravotnú a psychickú spôsobilosť zamestnancov zodpovedá poskytovateľ.

### 3.2. Povinnosť poskytovateľa za zaistenie BOZP

#### Poskytovateľ je povinný:

- a) dodržiavať právne a ostatné predpisy na zaistenie BOZP, interné predpisy, smernice, určené technologické a pracovné postupy súvisiace s vykonávaním pracovnej činnosti,
- b) požiadať písomne Objednávateľa o povolenie vstupu pre všetkých zamestnancov Poskytovateľa, ktorí budú vykonávať činnosti v obvode dráhy v správe ŽSR v súlade s predpisom ŽSR Z 9 „Povoľovanie vstupu do obvodu dráhy v správe ŽSR“,
- c) požiadať písomne Objednávateľa o povolenie vjazdu cestných vozidiel s uvedením typu, štátnej poznávacej značky vozidla a účelu vjazdu cestného vozidla (napr. dovoz materiálu, organizačná a kontrolná činnosť a pod.),
- d) poskytnúť určenému koordinátorovi výlukových prác a koordinátorovi bezpečnosti súčinnosť po celú dobu realizácie prác,
- e) zohľadňovať usmernenia a odstraňovať nedostatky zistené koordinátorom bezpečnosti,
- f) používať výhradne miesta a spôsoby pripojenia elektrickej energie a ostatné napojenia na inžinierske siete určené Objednávateľom pred samotným zahájením prác,
- g) zabezpečiť na základe hodnotenia rizík pre svojich zamestnancov ako aj zamestnancov svojich subdodávateľov potrebné OOPP v zmysle Zákona č. 124/2006 Z. z., NV SR č.395/2006 Z. z. a predpisu ŽSR Bz 1. Zároveň dodržiavať používanie OOPP a vykonávať za týmto účelom sústavnú kontrolu ich predpísaného používania,
- h) zdržiavať sa iba na určenom pracovisku a pohybovať sa len v určených priestoroch,
- i) dodržiavať zásady bezpečného správania sa na pracovisku a udržiavať tam poriadok a čistotu,
- j) postarať sa o bezpečnosť svojich zamestnancov a zamestnancov subdodávateľa v priestoroch ŽSR pred ohrozením a nebezpečenstvom vyplývajúcim z jeho vlastnej činnosti ale aj zo železničnej prevádzky,
- k) postarať sa o bezpečnosť cestujúcej verejnosti ako aj za bezpečnosť ďalších osôb, ktoré môže svojou činnosťou ohroziť, vhodným spôsobom zabezpečiť ochranu a vytvoriť bezpečné podmienky pre pohyb cestujúcej verejnosti, zamestnancov ŽSR, polície a železničných podnikov s vyznačením bezpečných trás pohybu v miestach dotknutých stavebnými úpravami,
- l) používať správcami určené prístupové komunikácie,
- m) vytvárať bezpečnostné podmienky v odovzdaných priestoroch a na pracoviskách poskytovateľa nachádzajúcich sa v priestoroch ŽSR,
- n) v prípade potreby poskytnúť prvú pomoc svojim zamestnancom,

- o) zabezpečiť preukázateľné poučenie o miestnych podmienkach pre svojich zamestnancov (pozn. na poučenie o miestnych pomeroch sa vzťahuje ustanovenie bodu č. 4.1). Poskytovateľ požiada písomne objednávateľa o poučenie jedného zástupcu poskytovateľa o miestnych podmienkach a tento následne zabezpečí poučenie svojich zamestnancov a zamestnancov subdodávateľa,

### **3.3. Koordinácia činností poskytovateľa s koordinátorom bezpečnosti a železničnou dopravou**

#### **Poskytovateľ sa zaväzuje:**

- a) k súčinnosti s koordinátorom bezpečnosti objednávateľa t.j. bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „koordinátor bezpečnosti“), a to po celú dobu realizácie Služby, vrátane jeho subdodávateľov,

#### **Vedúci prác poskytovateľa je povinný:**

- a) vykonávať koordináciu BOZP vo vzťahu k železničnej doprave, ktorú podľa druhu vykonávanej činnosti zabezpečuje v zmysle predpisu ŽSR Bz 1. Pri výkone prevádzkovej činnosti vyžadovať, dohliadať a kontrolovať zabezpečenie pracovného miesta v zmysle predpisu ŽSR Bz 1,
- b) informovať sa na dopravnú situáciu (t. j. jazdu koľajových vozidiel po prevádzkovej koľaji k pracovnému miestu, resp. pracovným miestam) u dopravného zamestnanca,
- c) zabezpečiť komunikáciu s dopravným zamestnancom,
- d) zabezpečiť predpísanú kvalitu zmluvne dohodnutých prác a zodpovedá za včasné ukončenie prác, za bezpečnú prevádzku na vylúčenej koľaji,

#### **3.3.1. Počas prác v blízkosti prevádzkovej koľaje je poskytovateľ povinný:**

- a) dbať na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci zamestnancov vzhľadom k železničnej prevádzke,
- b) realizovať analýzu a vyhodnotenie rizík vyplývajúcich z nebezpečenstiev na prevádzkovej koľaji a navrhnúť zodpovedajúce opatrenia na ich zmiernenie na akceptovateľnú úroveň v zmysle Zákona NR SR č.124/2006 Z. z. a predpisu ŽSR Bz 1,
- c) určiť pri spracovaní „Rozkazu o výluke“ pre konkrétnu akciu len jedno meno vedúceho prác prípadne jeho zástupcu, podobne takto postupovať aj pri týždenných „zmocnenkách“,
- d) zabezpečiť, aby zamestnanci subdodávateľa boli riadení vedúcim prác (resp. vedúcimi pracovných skupín) poskytovateľa. V prípade ak vytvoria zamestnanci subdodávateľa vlastnú pracovnú skupinu podliehajú riadeniu vedúceho prác poskytovateľa.
- e) zabezpečiť dodržiavanie všetkých podmienok uvedených vo výlukovom rozkaze a dodržiavať pokyny zodpovedného zamestnanca ŽSR,
- f) vykonať všetky organizačné a prevádzkové opatrenia tak, aby bola zaistená bezpečná a nerušená doprava po susedných prevádzkovaných koľajach a to najmä pri prácach mechanizmov, ktoré by mali z nevyhnutných dôvodov zasahovať do ich priechodného prierezu.

### 3.3.2. Počas prác v blízkosti prevádzkovej koľaje je vedúci práce povinný:

- a) zabezpečiť dodržiavanie ustanovení predpisu ŽSR Bz 1,
- b) oboznámiť sa pred zahájením pracovnej činnosti so stavom pracoviska (osobne pracovisko poprezerat') a informovať podriadených zamestnancov o technologickom a pracovnom postupe jednotlivých prác a vyzvať ich na dodržiavanie zásad BOZP,
- c) preukázateľne oboznámiť (zápisom v „Záznamníku BOZP“) podriadených zamestnancov so zistenými mimoriadnosťami a nedostatkami, ako aj s vyskytnutými sa prekážkami na pracovisku, ktoré môžu ohroziť ich bezpečnosť a upozorňovať ich na mimoriadnosti,
- d) určiť zamestnancom bezpečné miesto odpočinku cez pracovnú prestávku, a nepripustiť, aby zamestnanci opúšťali určené pracovisko alebo miesto odpočinku bez povolenia a vždy určiť smer cesty tam aj späť,
- e) upozorniť svojich zamestnancov a zamestnancov subdodávateľov pokiaľ neboli informovaní o opatreniach na zaistenie BOZP, aby nevstupovali, či už sami alebo s mechanizmami, do prevádzkového priestoru,
- f) zamedziť svojim zamestnancom a zamestnancom subdodávateľov vykonávať akúkoľvek činnosť v blízkosti prevádzkovej koľaje, pokiaľ nie sú vykonané dostatočné preventívne opatrenia pre jej bezpečný výkon,
- g) zabezpečiť, aby každé začatie, druh a spôsob výkonu pracovnej činnosti jeho zamestnancov ako aj zamestnancov prípadného subdodávateľa v prevádzkovom priestore ŽSR bolo (v zmysle predpisu ŽSR Bz 1) najprv dohodnuté s príslušným oprávneným zamestnancom ŽSR, zodpovedným za riadenie dopravy na dráhe, v súlade s príslušnými ustanoveniami predpisu ŽSR Bz 1,
- h) zabezpečiť, aby zamestnanci nezotrávali v bezprostrednej blízkosti priechodného prierezu koľaje (tesné priestory, kde sú po oboch stranách koľají bočné rampy, budovy, oplotenia, strmé svahy výkopov, priekopy, na mostoch a v tuneloch a pod.), pokiaľ nie sú vykonané dostatočné bezpečnostné opatrenia (napr. vylúčenie pohybu každého koľajového vozidla, výluka koľaje a i.),
- i) informovať svojich zamestnancov a zamestnancov subdodávateľov o prijatých opatreniach na zaistenie ich BOZP,
- j) vykonať opatrenia na zaistenie bezpečnej práce mechanizmov v zmysle predpisu ŽSR Bz 1,
- k) určiť dostatočný počet vedúcich pracovísk strojov a kontrolovať ich činnosť,
- l) určiť dostatočný počet vedúcich pracovných skupín a kontrolovať ich činnosť.

### 3.4. Zodpovední zamestnanci poskytovateľa

- a) vedúci prác: Podľa čl. V bod 4 Zmluvy
- b) zodpovedný zamestnanec za zaistenie BOZP: Podľa čl. V bod 4 Zmluvy
- c) zodpovedný zamestnanec za koordináciu so železničnou dopravou: Podľa čl. V bod 4 Zmluvy

Tu uvedení jednotliví zamestnanci poskytovateľa môžu byť uvedení len v jednej osobe zodpovedného zamestnanca poskytovateľa (napr. za vedúceho prác – jeden zamestnanec, ktorý je zároveň zodpovedný za zaistenie BOZP a koordináciu so železničnou dopravou).

### 3.5. Dokumentácia

Poskytovateľ je povinný viesť nasledovnú dokumentáciu k zaisteniu BOZP:

- a) „Hodnotenie rizík s návrhom potrebných opatrení“ (technických, organizačných a OOPP),
- b) „Záznamník(-y) BOZP“ v zmysle predpisu ŽSR Bz 1,

- c) „Zoznam zamestnancov poskytovateľa a subdodávateľov“,
- d) Výlukové dokumenty

(pozn.: týmto nie sú dotknuté ostatné povinnosti poskytovateľa na vedenie dokumentácie, ktorá je požadovaná inými právnymi predpismi a internými predpismi ŽSR).

### **3.6. Kontrolná činnosť**

Poskytovateľ je povinný:

- a) zabezpečiť, aby vedúci pracovných skupín realizovali okrem kontroly vykonávanej práce, aj kontrolu dodržiavania opatrení v zmysle predpisu ŽSR Bz 1,
- b) vykonávať kontrolu dodržiavania zákazu požívania alkoholických nápojov a omamných a psychotropných látok v službe a pred jej nástupom,
- c) zabezpečiť kontrolnú činnosť v zmysle § 9 Zákona č. 124/2006 Z. z. o BOZP.

## **4. Povinnosti objednávateľa**

### **4.1. Preukázateľné poučenie o miestnych podmienkach a rizikách**

- a) riaditelia VOJ musia na požiadanie poskytovateľa zabezpečiť, cestou prednostov železničných staníc a príslušných vedúcich pracovísk vykonávanie predmetného poučovania o miestnych podmienkach (prístupové cesty, možné riziká na pracovisku, traťová rýchlosť, osová vzdialenosť, výška TV, komunikačné možnosti a spojenie s oprávneným dopravným zamestnancom - staničný rozhlas, telefóny, rádiotelefóny a pod.) zamestnancov poskytovateľa a to zrozumiteľným a preukázateľným spôsobom.
- b) Objednávateľ prostredníctvom určeného zamestnanca v zmysle bodu 4.1. a) zadokumentuje preukázateľné poučenie o miestnych podmienkach a rizikách zápisom v jeho záznamníku BOZP na dotknutom pracovisku s čitateľným a vlastnoručným podpisom zamestnanca poučujúceho a osoby poučenej.
- c) Objednávateľ má povinnosť zadokumentovať preukázateľné poučenie o miestnych podmienkach a rizikách do výkazu o skúškach poučenej osoby resp. inou vhodnou písomnou formou.

### **4.2. Kontrolná činnosť**

Objednávateľ je oprávnený u poskytovateľa vykonávať kontrolu:

- a) dodržiavania opatrení v zmysle ustanovení predpisu ŽSR Bz 1,
- b) dodržiavania zákazu požívania alkoholických nápojov a omamných a psychotropných látok počas prác v priestoroch ŽSR,
- c) zmluvne dohodnutých podmienok.

## **5. Spolupráca a vzájomná informovanosť na spoločných pracoviskách**

- a) Zamestnávateľia, ktorých zamestnanci plnia úlohy na spoločnom pracovisku, sú povinní navzájom sa informovať najmä o možných ohrozeniach, preventívnych opatreniach a opatreniach na poskytnutie prvej pomoci, na zdolávanie požiarov, na vykonanie záchranných prác a na evakuáciu zamestnancov. Tieto informácie je každý zamestnávateľ povinný poskytnúť svojim zamestnancom a zástupcom zamestnancov pre bezpečnosť.

- b) Pri vzniku pracovného úrazu okrem povinností vyplývajúcich zo „Zákona NR SR č.124/2006 Z. z. o BOZP v znení neskorších právnych úprav“ je poskytovateľ povinný v priestoroch objednávateľa zabezpečiť jeho bezodkladné ohlásenie aj prostredníctvom koordinátora bezpečnosti dispečerskému aparátu ŽSR.
- c) Pri vzniku pracovného úrazu okrem povinností vyplývajúcich zo „Zákona NR SR č.124/2006 Z. z. o BOZP v znení neskorších právnych úprav“ je objednávateľ v priestore staveniska povinný zabezpečiť jeho bezodkladné ohlásenie aj poskytovateľovi.
- d) Poskytovateľ aj objednávateľ je povinný vopred podrobne a zrozumiteľne informovať o všetkom čo môže spôsobiť pri výkone jeho činností nebezpečenstvo alebo ohrozenie osôb, resp. škodu na majetku, prevádzkovateľa dráhy, v osobách príslušných zamestnancov ŽSR (v zmysle predpisu ŽSR Bz 1 - napr.: vedúci pracoviska, dopravný zamestnanec a pod.), a s ním preukázateľne dohodnúť príslušné podmienky pre bezpečný výkon takej činnosti.
- e) Poskytovateľ je povinný spolupracovať s ostatnými subdodávateľmi ako aj s objednávateľom prác pri príprave a vykonávaní opatrení na zaistenie bezpečnosti a zdravia pri práci.

## 6. Sankcie

Sankcie za nedodržanie podmienok dohody budú uplatňované v zmysle podpísanej zmluvy, príp. podľa právnych predpisov a ostatných predpisov na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

V ..... dňa .....

V Žiline, dňa .....

.....

Podpis za objednávateľa

Ing. Janka Gondžúrová

Štatutárny zástupca

.....

Podpis za poskytovateľa